

Pour faire suite à la question de M. Normand Gervais, le 10 mai 2006, lors de la première partie des audiences publiques, Énergie Cacouna désire apporter certaines précisions.

Rappelons que la question était la suivante : « Ma question était de voir quelle est l'importance des rejets par rapport à la pollution qu'on a et quelles conséquences ça va donner sur notre santé de notre population. » (DT5, lignes 2163-2164)

Les tableaux des prévisions de qualité de l'air présentés lors des audiences montraient, comme l'exige le Règlement sur la qualité de l'atmosphère, les concentrations maximales prévues pour chacune des phases.

Par contre, pour répondre à la question posée, il s'avère pertinent d'utiliser les concentrations moyennes aux résidences les plus près puisque le contexte de la question était le développement de maladies chroniques. Le tableau suivant présente les concentrations annuelles moyennes relatives à la qualité de l'air pour les résidences les plus près. Les concentrations moyennes annuelles actuelles (bruit de fond) ont également été incluses afin de permettre une comparaison.

**Prévisions moyennes annuelles de la qualité de l'air aux résidences les plus près pendant la phase d'exploitation**

Paramètres	Niveau actuel	Exploitation (sans opération maritime) <sup>1</sup>		Exploitation (avec opération maritime) <sup>1</sup>	
	Conc. moy.	Conc. moy.	Variation	Conc. moy.	Variation
SO <sub>2</sub> (µg/m <sup>3</sup> )	0,4	0,5	+0,1	2,4	+2,0
NO <sub>2</sub> (µg/m <sup>3</sup> )	2,9	3,2	+0,3	4,9	+2,0
CO (µg/m <sup>3</sup> )	21,3	21,5	+0,2	21,7	+0,4
O <sub>3</sub> (µg/m <sup>3</sup> )	5,6	6,3	+0,7	9,5	+3,9
PM <sub>10</sub> (µg/m <sup>3</sup> )	5,8	5,9	+0,1	6,0	+0,2
PM <sub>2.5</sub> (µg/m <sup>3</sup> )	1,2	1,3	+0,1	1,4	+0,2
COV (µg/m <sup>3</sup> )	22,8	22,9	+0,1	22,9	+0,1

Note : <sup>1</sup> Émissions combinées d'Énergie Cacouna et des niveaux actuels

En ce qui a trait aux conséquences sur la santé, lors des audiences publiques, M. Pouliot du MSSS a parlé du logiciel AQBAT, en développement par Santé Canada, qui pourrait être utilisé à ces fins. Pour le moment, le logiciel n'est pas encore disponible. Cependant, selon les informations obtenues de Santé Canada, il nous semble qu'il pourrait être difficile d'utiliser ce logiciel pour Cacouna pour les facteurs suivants :

- taille de la municipalité
- pas de données épidémiologiques régionales
- pas de données de qualité d'air ambiant locales disponibles

Santé Canada serait probablement en meilleure position que nous pour discuter de l'applicabilité du logiciel à la présente situation.